

	<p>Zařízení pro plamenové svařování- Rychlospojky se samočinnými uzávěry plynů pro svařování, řezání a příbuzné procesy</p>	<p>ČSN EN 561 05 4245</p>
---	---	-----------------------------------

Gas welding equipment - Quick-action coupling with shut-off valves for welding, cutting and allied processes

Matériel de soudage aux gaz - Raccords rapides à obturation pour le soudage, coupage et les techniques connexes

Gasschweißgeräte - Schlauchkupplungen mit selbsttätiger Gassperre für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 561:2002. Evropská norma EN 561:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 561:2002. The European Standard EN 561:2002 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 561 (05 4245) z května 2003.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 561:2002 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 561:2003 z května 2003 převzala EN 561:2002 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

prEN 730-1 nyní EN 730-1 zavedena v ČSN EN 730-1 (05 4230) Zařízení pro plamenové svařování - Bezpečnostní zařízení - Část 1: Zahrnující zhášecí vložku

EN 29090 zavedena v ČSN ISO 9090 (05 2005) Zváranie - Plynotesnos» zariadení na plameňové zváranie a príbuzné procesy (idt ISO 9090:1989)

EN 29539 zavedena v ČSN EN 29539 (05 2110) Materiály na zařízení pro plamenové svařování, řezání a příbuzné procesy (idt ISO 9539:1988)

ISO 6150 dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní normy

ISO 7289:1996 Quick-action coupling with shut-off valves for welding, cutting and allied processes (*Rychlospojky se samočinnými uzávěry plynů pro svařování, řezání a příbuzné procesy*)

Vypracování normy

Zpracovatel: GCE, spol. s.r.o., Chotěboř, IČO 48111929 - Ing. Josef Slavík

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 561 Červen 2002

ICS 23.040.70

Nahrazuje EN 561:1994

Zařízení pro plamenové svařování - Rychlospojky se samočinnými uzávěry plynů pro svařování, řezání a příbuzné procesy
Gas welding equipment - Quick-action coupling with shut-off valves for welding, cutting and allied processes

Matériel de soudage aux gaz - Raccords rapides à obturation pour le soudage, coupage et les techniques connexes

Gasschweißgeräte - Schlauchkupplungen mit selbsttätiger Gassperre für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-05-25.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 561:2002 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tato evropská norma EN 561 byla vypracována technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát je veden DS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2002.

Tato norma nahrazuje EN 561:1994.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka,

Obsah

Strana

Předmluva

.....
..... 4

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět
normy

.....
..... 6

2 Normativní
odkazy

.....
..... 6

3 Termíny a
definice

.....
..... 6

4 Typy
spojek

.....
..... 6

5
Montáž

.....
..... 7

6 Požadavky na
konstrukci

.....
. 7

7 Požadavky na
funkci

.....
..... 8

8 Všeobecné podmínky zkoušek	9
9 Postup při zkouškách	11
10 Značení	12

Bibliografie

..... 13

Strana 6

Úvod

Rychlospojky se samočinnými uzávěry plynů se používají u zařízení pro svařování, řezání a příbuzné procesy pro spojování hadic mezi redukčním ventilem a hořákem, ke spojení hadic s redukčním ventilem a hořákem, nebo ke spojení hadic mezi sebou.

Tyto spojky jsou vybaveny uzavíracím zařízením, které při rozpojení dvou částí rychlospojky přeruší průtok plynů. Spojení a rozpojení těchto spojek může být provedeno ručně i když je zařízení pod tlakem.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví požadavky na hadicové rychlospojky se samočinným uzávěrem plynu a na jejich typové zkoušky. Platí pro rychlospojky, které se používají mezi redukčním ventilem a hořákem u zařízení pro svařování, řezání a příbuzné procesy.

Tato norma se vztahuje na případy, kde jsou tyto rychlospojky použity s hadicemi podle EN 559 nebo závitovými přípojkami podle EN 560.

-- Vynechaný text --